



Le Journal de l'Association des marchés publics du Québec

No 2 : Juillet 2008

Mot du président

par André Filteau

Voici le deuxième bulletin de l'Association des marchés publics du Québec. Ce petit journal a pour but de vous informer sur les nouveaux développements, les activités de votre Association et divers sujets d'intérêt. Il aura les caractéristiques suivantes :

- Distribution uniquement par courriel
- Disponible exclusivement aux membres de l'Association (à l'exception de certains bulletins de courtoisie)
- Fréquence de parution variable selon l'ampleur des nouvelles

L'Association des Marchés Publics du Québec (AMPQ) est née de l'idée qu'ensemble nous pouvons faire mieux et plus. Nous avons réussi à regrouper la majorité des administrateurs des Marchés Publics de la Province. Ceci nous a permis d'être crédibles auprès du Ministre du MAPAQ, M. Laurent Lessard, auprès de la Ministre du MAMR, Mme Nathalie Normandeau, auprès de l'UPA, de la commission Pronovost et autres partenaires. Nous prenons de plus en plus de place dans les médias. Ces succès s'accompagnent de responsabilités de plus en plus grandes pour l'Association, sa directrice et ses administrateurs. Le nombre de demandes augmentent continuellement et nous devons nous montrer à la hauteur des attentes de nos partenaires et de nos membres. Nous nous emploierons donc dans les prochains mois à mettre en place les moyens pour répondre aux demandes de nos membres et de nos partenaires et à trouver les ressources pour organiser, réaliser et financer les activités nécessaires.

Dès à présent nous sollicitons les administrateurs des Marchés Publics du Québec pour nous faire part de

leurs bons coups, de leurs activités et de leurs problématiques, ainsi nous pourrons par ce journal et d'autres moyens à venir partager ces réalisations, faire vivre l'association et résoudre certains problèmes collectifs. Prenons comme exemple le cas suivant:

« Les permis pour la préparation et la vente des aliments exigés par le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et les Marchés Publics régionaux »

Mme Diane Seguin, directrice générale des Marchés publics des Hautes-Laurentides et secrétaire de l'AMPQ, a préparé un dossier qu'elle a adressé à Monsieur Claude Cousineau, député du Parti québécois dans les Laurentides, concernant le sujet mentionné ci haut. Ce dossier faisait état de la situation et se résumait ainsi :

Situation actuelle concernant les permis du

MAPAQ : Un seul permis est nécessaire même si le producteur fait 2 marchés ou plus à condition qu'ils ne se tiennent pas simultanément.

Note : le coût d'un permis est de 272\$ plus 105\$ pour une ouverture de dossier soit 377\$.

Si 2 marchés se tiennent simultanément les producteurs en milieu rural et urbain sont traités également ; 2 permis sont nécessaires (soit 377\$ X2=754\$. Il est à noter que l'on exige les frais d'ouverture de dossier pour chacun des permis pour le même producteur)

Cette situation est acceptable en milieu urbain où le volume de la clientèle et des ventes ne peut se comparer en aucun cas avec les milieux ruraux. En milieu rural ces doubles frais sont une menace pour la tenue d'un marché public (...).

Conclusion :

Étant donné ces considérations nous demandons que malgré la simultanéité des marchés, qu'un seul permis soit nécessaire pour adhérer à tous les marchés fermiers qui sont situés en région.

Monsieur Claude Cousineau et Monsieur Maxime Arsenault (responsable du dossier « agriculture » pour le Parti québécois) après avoir sensibilisé monsieur Laurent Lessard, Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, à ce problème que vit les marchés régionaux, nous avons reçu confirmation par le Ministre puis par Mme Barette, grande responsable des permis à Québec, que pour l'été 2008, une directive d'acceptation d'un permis seulement par les inspecteurs seraient en vigueur POUR LES MARCHÉS CHAMPÊTRES EN RÉGION, et que l'an prochain la loi serait révisée.

Diane Seguin

Val-David le 4 juillet 2008

Mot de la directrice générale

par Solange Fullum

Le 13 août 2007, l'Association des marchés publics du Québec m'a accordé sa confiance en m'offrant le poste de directrice générale. Le tout premier mandat qui m'a été confié par le conseil d'administration fut la planification et l'organisation des différentes composantes de l'Association en vue de la réalisation de ses objectifs. Ensuite, je me suis familiarisée avec le plan d'action 2007-2010 de l'association. En collaboration avec le conseil d'administration, nous avons amené quelques changements et établi les priorités.

Au mois d'août 2007, l'Association a reçu du Conseil de développement agricole du Québec une contribution financière afin de réaliser une de ses priorités soit la tenue d'une étude portant sur la caractérisation des marchés publics du Québec. J'ai donc été mandatée pour réaliser cette étude en collaboration avec M. Yvon Douville, coordonnateur à la Fédération des producteurs maraîchers du Québec et le conseil d'administration de l'AMPQ. Les résultats de cette étude ont été dévoilés lors de notre assemblée générale annuelle qui s'est tenue à Québec le 19 mars dernier. Vous trouverez en pièce jointe avec ce journal, le « Sommaire exécutif de cette caractérisation ainsi que quelques comparatifs avec les marchés de l'Ontario.

Parmi les autres actions réalisées par votre association, notons : la mise en ligne du « **site des marchés publics sur le site web d'Agri-réseau (www.agrireseau.com)** ». Plus de 125 documents portant sur les marchés publics y sont déposés dont le mémoire déposé par l'AMPQ à la CAAAQ le 28 août 2007.

Les autres documents que vous pourrez consulter sont entre autres : le formulaire « Membership » de l'AMPQ, des études menées par différents marchés et/ou organismes, des photos et plusieurs autres documents que vous trouverez, nous en sommes convaincus, très intéressants.

L'augmentation du nombre de membres est très importante pour votre association. Plus l'Association comptera de membres, plus sa force de représentativité sera grande et plus nous pourrons vous offrir de services. Maintenant que les bases de l'AMPQ sont établies, nous comptons sur votre appui, votre collaboration et votre sentiment d'appartenance pour que vous soyez de fervents ambassadeurs. Lors de l'Assemblée générale annuelle de l'AMPQ, le 19 mars dernier, il a été proposé et accepté par les membres présents que la période de membership tout comme celle de notre exercice financier soit dorénavant du 1^{er} janvier au 31 décembre de chaque année.

Afin de me familiariser avec le monde des marchés publics, j'ai fait en novembre dernier, une première tournée de quelques marchés parmi ceux qui sont ouverts sur une base annuelle. En fin de semaine dernière (4 et 5 juillet), j'ai continué cette tournée en me rendant dans l'Estrie suite à une invitation du président du Marché champêtre de Melbourne, M. Claude Bédard. J'en ai profité pour visiter les autres marchés de la région. Je poursuivrai cette tournée tout au long de l'été afin de recueillir certaines informations, prendre des photos etc. pour un « **Guide pour le démarrage, le développement et la consolidation des marchés publics** ». La réalisation de ce guide est rendu possible grâce à l'aide financière que nous a accordée Mme Nathalie Normandeau, Ministre des Affaires municipales et des Régions, dans le cadre de la mesure « FOND D'INITIATIVE POUR L'AVENIR RURAL ». Le MAPAQ collabore aussi à la réalisation de ce guide qui devrait être terminé pour la fin décembre 2008.

Assemblée générale annuelle de l'AMPQ

Le 19 mars dernier, se tenait à l'Hôtel Québec, l'assemblée générale annuelle de l'Association des marchés publics du Québec. Voici quelques sujets à l'ordre du jour :

- ✂ **Adoption du procès-verbal de l'AGA du 21 mars 2007**
- ✂ **Présentation des états financiers**
- ✂ **Rapport d'activités 2007**
- ✂ **Modifications aux statuts et règlements**
- ✂ **Adoption de la mission et de la vision de l'AMPQ**
- ✂ **Présentation du rapport de caractérisation des marchés publics du Québec**
- ✂ **Stratégie d'accroissement des achats de produits alimentaires québécois. Campagne lancée en décembre 2007 sous le thème : «Le Québec dans votre assiette » présentée par M. Ernest Desrosiers, Sous-ministre associé au MAPAQ et directeur général de TRANSAQ**
- ✂ **Table ronde : « Que représentent les marchés publics pour nous ? »**
- ✂ **Présentation du plan d'action de l'AMPQ et les priorités pour 2008**

Les commentaires reçus furent tous très positifs. Les participants ont bien apprécié le temps qui leur fut accordé pour s'exprimer, parler de leurs attentes, leurs préoccupations et autres.

Caractérisation des marchés publics du Québec

Une initiative de la Fédération des producteurs maraîchers du Québec (FPMQ), en collaboration avec l'Association des marchés publics du Québec (AMPQ), le Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec (CDAQ) qui nous a soutenus financièrement pour la réalisation de cette étude et le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ).

Fondée en 2005, l'Association des marchés publics du Québec a pour objectif de faire la promotion des marchés publics du Québec comme moyen alternatif de mise en marché des produits agricoles et agroalimentaires directement aux consommateurs. L'AMPQ est une vitrine privilégiée pour les produits

québécois.

Nous croyons fermement que tous les Marchés et Associations de Marchés Publics du Québec ont avantage à se regrouper pour partager leurs expertises, promouvoir le circuit de distribution et informer la population des avantages de faire affaire directement avec les producteurs locaux. Regroupés, nous atteindrons une masse critique capable d'influer et d'accélérer la tendance à acheter les produits locaux. Ainsi, nous stimulerons la production et la transformation locale.

L'effervescence actuelle des marchés publics entraîne dans sa suite des besoins importants. La non connaissance de l'état réel de la situation rend fort difficile la détermination d'objectifs de développement pour les marchés publics. Cela nuit non seulement aux marchés publics, mais aussi à de nombreux organismes qui désirent obtenir ces informations, comme on peut le constater par les demandes nombreuses à cet effet. Pour favoriser l'émancipation des marchés publics, il importe de les caractériser en profondeur.

Les résultats de cette caractérisation ont permis :

- D'obtenir un portrait fidèle et à jour des marchés publics du Québec quant à des caractéristiques comme : nombre, localisation, période d'ouverture, nombre d'emplacements, type d'aménagement, nombre de producteurs, types de produits, pourcentage de produits frais vs transformés, liste des services offerts, mode de gestion du marché et autres.
- D'effectuer une analyse des résultats afin d'en dégager les constats principaux
- De faire connaître les marchés publics auprès des consommateurs et organismes.

Tous les marchés publics connus ou prétendus ou en développement ont été répertoriés et contactés.

Les membres de l'AMPQ (membres actifs et / ou membres associés) peuvent obtenir une copie du rapport complet, version cd.

Marchés publics

« L'été dans votre assiette »

Venez saluer l'arrivée de l'été avec les producteurs fermiers de la région des Laurentides.

Le marché d'été de Val-David (rue de l'Académie, en face de l'église), les samedis matins du 21 juin au 27 septembre de 9h à 13h.

Le marché d'été de Mont-Tremblant (secteur du village) les samedis matins de 9h à 13 h du 5 juillet au 6 septembre (2001 Chemin du Village, derrière le BMR)

- À tout seigneur tout honneur, place aux maraîchers avec leurs légumes cueillis du matin gorgés de soleil!
- Place à l'agneau, au bœuf, au wapiti, au veau de lait, au porcelet de lait, aux volailles (poulet, pintade, faisan, canard, oie, nature ou en produits transformés et cuisinés).
- Place au pain bien frais, aux viennoiseries encore chaudes, aux vins de nos terroirs, aux fromages parfumés, aux thés fins et aux cafés pleins d'arômes, aux desserts délicats et raffinés ...
- Place aux confitures maison, aux miels odorants, au sirop d'érable, aux condiments rares, aux produits de plantes sauvages, aux fleurs,
- Place aux nouveautés et autres tendres délices !
- Place la fraîcheur, au bio, aux produits sains!
- Place à plus de 30 producteurs, venus spécialement pour vous!
- Place, enfin, à vous tous, et au plaisir de déguster et de fêter le soleil et la chaleur entre gourmets et gourmands ! C'est un rendez-vous pour les gourmets et gourmands de tout le Québec

Pour infos : info@dianeseguine.com ou (819)322-6419

« Le Marché champêtre de Melbourne se porte acquéreur du Café Banc de Marguerite de Richmond »

M. Claude Bédard, président du Marché champêtre de Melbourne, se dit très heureux de cette nouvelle acquisition et mentionnent que les membres du Marché caressent de très beaux projets à phases multiples pour l'immeuble du Café banc de Marguerite.

Le journaliste M. Guy Marchand a écrit l'article suivant dans l'édition l'Étincelle du samedi 7 juin 2008 :

Richmond (GM) – C'est avec une grande nouvelle que le Marché Champêtre de Melbourne a ouvert sa saison 2008 le samedi 7 juin. En effet le comité exécutif du Marché a annoncé dimanche dernier qu'il s'est porté acquéreur du très apprécié Café du Banc de Marguerite et de l'ensemble de la bâtisse patrimoniale du 1 avenue Melbourne Sud, situé à Richmond à la croisée du Chemin des cantons et de la piste cyclable.

La directrice générale du Marché Champêtre, Patricia Gauthier a expliqué les raisons qui ont poussé cet organisme sans but lucratif à poser ce geste. « Nous voulions offrir à nos producteurs la possibilité de vendre leurs produits à l'année et offrir également à la population des produits variés frais et sains à l'année. Nous voulions également répondre à un besoin grandissant d'espace et de continuer à agir comme un pivot central du secteur agro-touristique dans notre région. Aussi, nos clients auront accès à une gamme plus étendue de services et nous pourrions diffuser les produits du marché en passant par la table du restaurant » a-t-elle expliqué.

Un peu d'histoire...

Rappelons que le Café Banc de Marguerite a été créé et monté de toute pièce par Mariette Custeau et son frère Daniel.

Ce nouveau type de commerce a été opéré par Mme Custeau et ses filles pendant 2 ans et porte d'ailleurs le nom de la grand-mère de ces dernières.

Cependant le commerce a dû fermer ses portes en juillet 2007 en raison du décès de Mme Custeau qui était atteinte d'un cancer.

« Le café et le Marché Champêtre partageaient sensiblement la même clientèle et les deux équipes étaient toujours prêtes à s'entraider et les habitués du Café attendent toujours près d'une année plus tard que le café ouvre à nouveau. Le Marché Champêtre est donc fier d'honorer la mémoire de Mariette Custeau et pouvoir continuer son beau travail » a fait savoir Mme Gauthier.

Phases du projet

Les membres du Marché Champêtre caressent de beaux projets pour l'immeuble du Café du Banc de Marguerite, dont l'ouverture dans les prochaines semaines avec la présence de produits du marché. On compte y aménager un espace « Marché d'hiver » pour els producteurs et aménager également les bâtiments d'entrepôts pour vocation touristique et culturelle (espace galerie, espace ateliers, etc...). Finalement on entend consolider le tout par des activités et événements tant touristiques que culturels.

Vocation intacte

La population est invités à prendre note que rien ne sera changé aux habitudes des clients puisque le Marché d'été demeurera au même endroit, soit sur le magnifique site de l'Hôtel de Ville du Canton Melbourne, situé au 1257 de la route 243. On continuera d'y trouver la même ambiance champêtre si agréable et les horaires demeurent les mêmes pour la saison : de 9 h à 16 h tous les samedis, dès cette semaine jusqu'au mois d'octobre, beau temps, mauvais temps.

Ouverture

C'est le samedi 7 juin que s'est ouverte la saison au Marché Champêtre et on retrouvera durant l'été, une trentaine de producteurs du Canton Melbourne et de la région environnante. Sur place, à tous les samedis, il y aura des produits sains et frais cultivés ou élevés localement, plusieurs nouveaux produits et les croque-midis sous les gazebos chaque samedi pour déguster les produits du marché. Aussi, en cette journée d'ouverture, il y aura de l'animation et quelques découvertes !

L'Association des marchés publics du Québec souhaite la meilleure des chances à M. Bédard et toute son équipe dans la réalisation de leurs nouveaux projets.

« Les Marchés d'été de Val-David et de Mont-Tremblant »

Plein de nouveaux projets ! Beaucoup d'enthousiasme !

La jolie p'tite nouvelle !

Où se trouve notre plus lointain client ?

À Tokyo ! En effet, nous avons reçu un appel de Tokyo d'un habitué du Marché d'été qui se trouvait dans la capitale japonaise. Ce client nous a demandé de bien vouloir faire ses achats pour lui au marché le samedi car il ne revenait de voyage que le dimanche. Ça ça s'appelle un client enthousiaste !

Les belles continuités :

Les démonstrations culinaires :

Encore cette année, le chef Bernard Zingre (Auberge et restaurant *Le creux du vent*) de Val-David et Sébastien Houle (*Restaurant SeB L'Artisan culinaire*) de Mont-Tremblant viendront faire des démos culinaires à 11 heures tous les samedis . Elles seront publiées chaque semaine dans le journal « *L'Information du Nord* » et seront disponibles sur le site de la Municipalité de Val-David et de la Municipalité de Mont-Tremblant.

Les grandes nouveautés 2008 :

La Gloriette Bistro :

Cette tente vous invite à venir y prendre votre café et croissants ou autres le matin. À partir de 10 h 00, le Bistro du marché sera opéré par Rouge Tomate, ce petit resto si sympathique de Val-David qui vous proposera une soupe froide, wraps, sandwichs ou salade de pâtes pour un lunch léger du midi. Vous pouvez aussi acheter chez un exposant un produit que vous viendrez déguster au Bistro tout en relaxant.

Unique comme initiative ! Les Bourses aux producteurs

Les Bourses d'honneur du Marché de Val-David et du Marché de Mont-Tremblant sont accordées pour la première fois par les Marchés de Val-David et de Tremblant en collaboration avec les trois partenaires suivants :

- **La Bourse d'honneur de la Relève** (CLD des Laurentides) souligne l'esprit d'initiative et la compétence d'un jeune producteur. Valeur de 500\$, sur recommandation du jury.
- **La Bourse Producteur de l'Année** (Métro Dufresne) souligne l'effort d'un producteur pour la qualité de son produit, de sa présentation, de sa relation avec la clientèle. Valeur de 500\$, sur recommandation du jury.
- **La Bourse Chouchou des clients** (La Clé des Champs), bourse accordée au producteur préféré de la clientèle pour la saison en cours. Valeur de 500\$ remise au producteur qui recevra le plus grand nombre de votes durant la saison.

Le panier « Desjardins » des producteurs ! Un magnifique partenariat avec la Caisse populaire de Sainte-Agathe-des-Monts et de la Caisse populaire de Mont-Tremblant.

- Ce qui attire les clients, ce qui remporte beaucoup de succès dans nos marchés, ce qui enthousiasme, stimule, accroche des sourires aux lèvres, entraîne des conversations inouïes entre les gens, bref ajoute à l'euphorie de l'événement et à sa convivialité, je vous le donne en mille ? C'est le tirage d'un panier des producteurs. Imaginez : chaque semaine, on peut gagner un plein panier de produits du marché !

Donc, cet été aux marchés de Val-David et de Mont-Tremblant ; tirage chaque samedi du « *Panier Desjardins des producteurs* », d'une valeur de 75\$. À 12h30, nous donnerons au gagnant, par tirage au sort, des bons d'échanges (5\$ et 10\$), valides pour acheter des produits au marché.

Pour info : Diane Seguin (819) 322-6419

Courriel : info@dianeseguin.com

Corporation de gestion des Marchés Publics de Montréal

Événements à venir :

La caravane d'animation de la Fédération des producteurs de porc sera aux marchés Jean-Talon et Atwater à la fin juillet. Panneaux d'information, petite fermette de porcelets, tente BBQ. Un rendez-vous à ne pas manquer les 19-20 juillet à Jean-Talon, et 26 et 27 juillet à Atwater.

Une nouveauté cette année : dès le 4 juillet, le marché Atwater accueillera un chef en résidence tout l'été. Tous les vendredis, samedis et dimanches jusqu'au 7 septembre, un chef sera bien installé à l'extérieur pour mettre en valeur les arrivages de fruits et légumes du marché ainsi que d'autres denrées bien de chez nous. Habituellement, lorsqu'un chef cuisine sur place et donne des explications, l'impact se fait sentir dans les étals, qui sont dévalisés par la clientèle. Cette activité est un projet-pilote, que nous espérons pouvoir reconduire l'an prochain.

Autre nouvelle : La Corporation de Gestion des Marchés Publics de Montréal (CGMPM) entreprend la mise en œuvre de son premier « Plan vert ». Pour ce faire, elle a embauché un éco-conseiller stagiaire, Jean Gagnon Doré, qui vient faire connaître et appliquer les principes du développement durable dans notre organisation.

Ce mandat se fait de concert avec les membres de la Corporation et le conseil d'administration. Un comité ENVIRON-VERT est à se constituer : on vise ainsi la réflexion et la prise de décision autonome de la Corporation, en matière de gestion environnementale (GE) dans les marchés publics. Plus concrètement, on cherche à sensibiliser, informer et éduquer les employés (15), les membres (200) et la clientèle à des pratiques soucieuses de la qualité de l'environnement des marchés publics. Le Plan vert de la Corporation est donc lancé à l'interne. Les réactions sont nombreuses et souvent très positives : à vrai dire, de nombreux amis des marchés attendaient ce geste depuis plusieurs mois...

Parmi les projets majeurs, on entreprend l'obtention de l'attestation ICI ON RECYCLE de Recyc-Québec, programme conçu pour les institutions, les commerces et les installations industrielles.

Au plan externe, deux événements publics majeurs sont prévus en lien avec le développement durable durant l'été 2008 : l'activité ZÉRO SAC DE PLASTIQUE – PLUS D'UN TOUR DANS MON SAC... RÉUTILISABLE, à la fin juillet, ainsi que l'activité COMPOST COMMUNAUTAIRE : NOURRIR LA TERRE QUI NOUS NOURRIT, à la fin d'août. Pour en savoir plus, communiquer avec Jean au (514) 937-7754 (bur.).

Une nouveauté au marché Maisonneuve : le marché du 125^e! Du 16 août au 4 octobre, des producteurs et transformateurs artisans s'installeront sous des chapiteaux pour accueillir et bien servir une clientèle à la recherche de produits frais et originaux. Situé sur la place publique adjacente du marché Maisonneuve, ce marché extérieur réunira chaque samedi une quinzaine de producteurs/petits transformateurs artisans. La Corporation de gestion des marchés publics de Montréal a obtenu la collaboration de l'arrondissement Mercier/Hochelaga-Maisonneuve pour développer ce nouveau marché cet été, dans le cadre des célébrations entourant le 125^e anniversaire de la fondation de la Cité de Maisonneuve.

Au début du mois de Septembre, la Corporation entend visiter différents marchés publics au Québec en effectuant une tournée avec des employés. C'est un voyage de reconnaissance, d'exploration afin de découvrir ce que les différents marchés publics du Québec ont à offrir. Nous communiquerons avec vous pour vous aviser de notre venue.

Information :

**Isabelle Létourneau
Directrice des communications, CGMPM
514-937-7754**

« Le Marché Public de Lévis fête ses 10 ans d'existence »

Le 21 juin dernier marquait le début de la dixième année d'opération du Marché Public de Lévis. C'est une année charnière pour son avenir et son développement. Les installations actuelles usées et difficiles à opérer nuisent à son développement et au recrutement des producteurs, transformateurs et artisans nécessaires pour offrir à la population de Lévis les produits représentatifs de la diversité régionale.

Un projet structurant est depuis quelques temps déjà en préparation et tous les intervenants impliqués sont très optimistes. La situation du Marché Public de Lévis est très semblable à bien des égards à d'autres Marchés au Québec et votre Association suit de près les démarches entreprises par la Coopérative locale et se tient près à l'appuyer aux besoins. Bonne chance à son président monsieur Marcoux et à son fils Jean-François 10^e et 11^e génération de producteurs et vendeurs sur les Marchés Publics.

Mot de la fin

Si vous désirez me faire part de vos activités, de vos événements, de vos projets ou tout autre sujet, vous pouvez me rejoindre soit par courriel à solange.fullum@ampq.ca, soit par téléphone au (418)998-5028 ou par courrier à :

Association des marchés publics du Québec
Casier postal 1821
Saint-Rédempteur (Québec) G6K 1N6

Merci à celles et ceux qui m'ont fait parvenir des articles pour ce bulletin. Bonne chance dans l'organisation de vos événements.

Bon été à toutes et tous !!!

Solange Fullum
Directrice générale

